

Hanoi, 29<sup>th</sup> November 2024

**NOTICE OF BIDDER SELECTION RESULT**  
**THÔNG BÁO KẾT QUẢ LỰA CHỌN NHÀ THẦU**

**Package: Import of coal for the sixteenth time in 2024 (package 1) (NK16.1/2024).**

**Gói thầu: Nhập khẩu than đợt 16 năm 2024 (gói 1) (NK16.1/2024).**

To/Kính gửi:

- HMS Bergbau AG;
- Welhunt Materials Enterprise Co., Ltd.

Pursuant to Decision No. 3259/QĐ-TMB dated 29<sup>th</sup> November 2024 signed by General Director of Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company regarding the approval of Bidder selection result for the package: Import of coal for the sixteenth time in 2024 (package 1) (NK16.1/2024);

*Căn cứ Quyết định số 3259/QĐ-TMB ngày 29/11/2024 của Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu gói thầu: Nhập khẩu than đợt 16 năm 2024 (gói 1) (NK16.1/2024);*

We, Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company are pleased to inform the Bidders about the result of Bidder selection for the above package as follows:

*Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo tới các nhà thầu về Kết quả lựa chọn nhà thầu gói thầu trên như sau:*

**I. Selected Bidder:**

***I. Nhà thầu trúng thầu:***

1. Name of the selected Bidder: HMS Bergbau AG

*1. Tên nhà thầu trúng thầu: HMS Bergbau AG*

2. Winning price:

*2. Giá trúng thầu:*

- Winning unit price: 98.99 USD/MT basis Net calorific value (ARB) 5,100 kcal/kg, CIF Hongai/Cam Pha port, Vietnam (Incoterms 2020), in which:

+ FOB price: 81.99 USD/MT;

+ Freight plus Insurance: 17.00 USD/MT.

*- Đơn giá trúng thầu: 98,99 USD/tấn cơ sở nhiệt năng tịnh (cơ sở nhận) 5.100 kcal/kg, CIF cảng Hòn Gai/Cẩm Phả, Việt Nam (Incoterms 2020), trong đó:*

*+ Đơn giá FOB: 81,99 USD/tấn;*

*+ Cước vận chuyển và bảo hiểm: 17,00 USD/tấn.*

The above unit price includes the cost of discharging coal from vessel to Procuring Entity's means of water transportation at discharge port.

✍

Đơn giá trên đã bao gồm chi phí dỡ hàng xuống phương tiện vận tải thủy của bên mời thầu tại cảng dỡ hàng.

- Quantity: 300,000 MT.

- Khối lượng trúng thầu: 300.000 tấn.

- Total price (including the cost contingency 15%): 34,151,550.00 USD.

- Tổng giá trúng thầu (đã bao gồm chi phí dự phòng 15%): 34.151.550,00 USD.

In words: Thirty-four million, one hundred fifty-one thousand five hundred and fifty US dollars.

Bằng chữ: Ba mươi tư triệu, một trăm năm mươi một nghìn, năm trăm năm mươi đô la Mỹ.

3. Type of contract: Contract based on fixed unit price.

3. Loại hợp đồng: Hợp đồng theo đơn giá cố định.

4. Contract Duration: From the signing date of the contract to the end of 2<sup>nd</sup> March 2025.

4. Thời gian thực hiện hợp đồng: Từ ngày ký hợp đồng đến hết 02/03/2025.

## II. List of unselected Bidders and the reasons for not being selected:

### II. Danh sách nhà thầu không được lựa chọn và lý do không được lựa chọn:

1. Welhunt Materials Enterprise Co., Ltd.

1. Welhunt Materials Enterprise Co., Ltd.

- Reasons for not being selected: Not having lowest evaluated unit price according to the evaluation criteria of the package.

- Lý do không được lựa chọn: Đơn giá đánh giá theo tiêu chuẩn đánh giá của gói thầu không phải là thấp nhất.

Respectfully announce/Trân trọng thông báo!

Nơi nhận: ✍

- Như kính gửi (e-copy);
- VP (để đăng website);
- Tổng Giám đốc (e-copy, b/c);
- P.TGD: H.M.Long (e-copy);
- TCG mua than NK;
- Lưu: VT, KD.

ON BEHALF OF G. DIRECTOR  
DEPUTY GENERAL DIRECTOR  
KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Hoàng Minh Long